

# SONY

## IC Recorder Pikaopas

ICD-PX232



4-448-096-51(2)

© 2013 Sony Corporation Printed in China

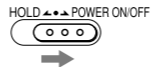
FI  
EE

## Kokeillaan uutta digitaalista sanelinta

### 1. Kytke virta.



- 1 Vedä ja nosta paristolokeron kanta ja aseta sitten paristot navat oikein päin.
- 2 Kytke virta päälle. Vedä HOLD•POWER ON/OFF -kytkintä merkinnän "POWER ON/OFF" suuntaan, kunnes näyttö avautuu.

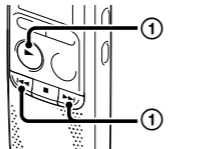


Voit katkaista virran vetämällä HOLD•POWER ON/OFF -kytkintä POWER ON/OFF -merkinnän suuntaan, kunnes näytössä näkyy "OFF".

#### Vahinkotoimintojen esto (HOLD)



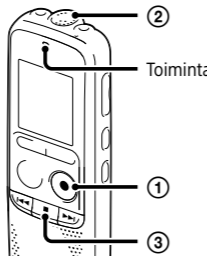
### 2. Määritä päivämäärä ja kellonaika.



Kun asetat paristot, näytölle tulee "SET DATE" ja sitten vuosiosa alkaa vilkkua.

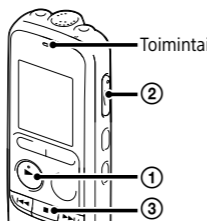
- 1 Aseta vuosi (vuoden kaksi viimeistä numeroa) painamalla ◀◀ - tai ▶▶-painiketta ja paina sitten ▶PLAY/ENTER. Aseta sitten kuukausi, päivä, tunti ja minuutti tässä järjestyksessä edellä kuvatulla tavalla.

### 3. Tallenna.



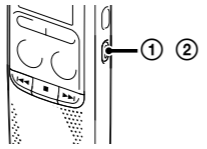
- 1 Paina ●REC/PAUSE. Tallennus alkaa ja toiminnan merkivalo palaa punaisena. Voit keskeyttää tallennuksen painamalla ●REC/PAUSE. Voit jatkaa tallennusta painamalla ●REC/PAUSE uudelleen.
- 2 Aseta digitaalinen sanelin siten, että sisäinen mikrofoni osoittaa tallennettavan äänilähteen suuntaan.
- 3 Pysäytä tallennus painamalla ■(pysäytys). Näytölle tulee "ACCESS" ja tallennus pysähtyy.

### 4. Kuuntele.



- 1 Paina ▶PLAY/ENTER. Toisto alkaa ja toiminnan merkivalo palaa vihreänä.
- 2 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla VOL -/+.
- 3 Pysäytä toisto painamalla ■(pysäytys).

### 5. Poista.



- 1 Kun digitaalinen sanelin on pysäytystilassa, pidä ERASE-painiketta painettuna. Kun digitaalinen sanelin on toistotilassa, paina ERASE-painiketta. Näyttöön tulee "ERASE".
- 2 Paina ERASE.

## Tietokoneen käyttäminen

### Käyttöoppaan asentaminen tietokoneelle

Kun asennat käyttöoppaan tietokoneelle digitaalisen sanelimen sisäisestä muistista, voit hakea tarkkoja toimenpideohjeita ja ratkaisuja ongelmatilanteisiin.

- 1 Kytke digitaalisen sanelimen ⚡ (USB) -portti käynnissä olevan tietokoneen USB-porttiin toimitetulla USB-kaapelilla niin, että liittimet ovat pohjassa.
- 2 Windowsissa: Napsauta [Tietokone] (tai [Oma tietokone]) ja kaksoisnapsauta sitten [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. Macissä: Kaksoisnapsauta [IC RECORDER] työpöydällä.

#### Asenna käyttöopas.

Windowsissa: Kaksoisnapsauta [Help\_Guide\_Installer] (tai [Help\_Guide\_Installer.exe]). Macissä: Kaksoisnapsauta [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (v10.5.8 tai uudempi) Jatka asennusta seuraamalla näytölle tulevia ohjeita.

#### Kun asennus on valmis, kaksoisnapsauta [icdp23\_ce\_HelpGuide] -kuvaketta Windows-työpöydällä (tai Finderissa Macissä).

Käyttöopas näytetään.

Voit katsoa käyttöopasta myös seuraavalla Sony digitaalisen sanelimen asiakastukisivustolla:

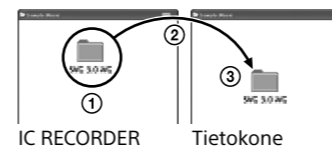
<http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

### Tiedostojen kopioiminen digitaalisesta sanelimesta tietokoneelle

Voit kopioida digitaalisen sanelimen tiedostot ja kansiot tallettavaksi tietokoneelle.

- 1 Kytke digitaalinen sanelin tietokoneeseen.
- 2 Kopioi tiedostot ja kansiot, jotka haluat siirtää tietokoneeseen. Vedä ja pudota kopioitavat tiedostot ja kansiot kohteesta IC RECORDER tietokoneen paikalliselle levyllä.

Tiedoston tai kansion kopioiminen (vetämällä ja pudottamalla)



- 1 Napsauta ja pidä hiiren painiketta painettuna,
- 2 vedä,
- 3 ja pudota.

- 3 Irrota digitaalinen sanelin tietokoneesta.

## Turvallinen käyttö

#### Virrankäyttö

Käytä laitetta ainoastaan 3,0 V:n tai 2,4 V tasavirralla. Käytä kahta LR03 (koko AAA) -alkaaliparistoa tai kahta uudelleenladattavaa NH-AAA-paristoa.

#### Turvallisuus

Älä käytä laitetta autoa ajaessa, pyöräillessä tai mitään moottoriajoneuvoa käyttäessä.

#### Käsitteleminen

- Älä jätä laitetta lämmönlähteen lähelle tai paikkaan, jossa se voi altistua suoraan auringonvalolle, pölylle tai iskuille.
- Mikäli laitteen sisälle pääsee kiinteitä esineitä tai nestettä, irrota paristo ja vie laite valtuutetun huoltohenkilön tarkistettavaksi, ennen kuin käytät sitä.

Lisätietoja laitteesta saat lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.

## Lisätoimintoja

Lisätietoja näistä tallennuksen, toiston ja muokkauksen lisätoiminnoista on käyttöoppaassa.

- MODE (tallennustila)
- SENS (mikrofonin herkkyyys)
- LCF (Low Cut Filter)
- VOR (ääniohjattu tallennin)
- REC-OP (tallennuksen lisääminen)
- DPC (digitaalinen äänenkorkeuden säätö)
- N-CUT (kohinan poisto)
- EASY-S (pikahaku)
- CONT (jatkuva toisto)
- LOCK (tiedoston suojaaminen)
- ALARM
- DIVIDE (tiedoston jakaminen)

## Lisävarusteet

- Elektreettimikrofoni ECM-CS3
- Ladattava NH-AAA-B2KN-paristo
- USB-vaihtovirtasovitin AC-U50AG
- Akkulatori BCG-34HSN
- Matkalaturi ja 2 kpl AAA Multi-Use Premium -paristoja BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

#### Huomautus

Maasta tai alueesta riippuen jotkin mallit tai lisävarusteet eivät ole saatavilla.

## Tavaramerkit

- Fraunhofer IIS ja Thomson ovat lisensoineet MPEG Layer-3-äänenkoodaustekniikan ja -patentit.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Lisäksi merkintöjä "™" ja "®" ei ole mainittu erikseen joka kerta tässä oppaassa.

#### VAROITUS

Älä altista akkuja (asennettua akkua tai paristoja) liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteille, tulelle tms. pitkiksi ajoiksi.

#### HUOMIO

Pariston korvaaminen vääryntyyppisellä paristolla aiheuttaa räjähdysvaaran. Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.

#### Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)



Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

#### Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)



Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaalkiksi kotitalousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa.

Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta, miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhdistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporationin puolesta, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tämän tuotteen Euroopan Unionin lainsäädännön vaatimustenmukaisuutta koskevat kyselyt tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Huolto tai takuu asioita koskevat kyselyt pyydämme ystävällisesti osoittamaan takuu tai huolto dokumenteissa mainituille edustajille.

Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta kuulosi ei vaurioituisi.



- 1 Sisäinen mikrofoni
- 2 (kuuloke) -liitin
- 3 Käytön ilmaisin
- 4 Näyttöruutu
- 5 FOLDER-painike
- 6 MENU-painike
- 7 ▶PLAY/ENTER -painike (\*)
- 8 ◀◀ (tarkastelu/pikakelaus taakse) -painike
- 9 ■ (pysäytys) -painike
- 10 (mikrofoni) -liitin (PLUG IN POWER) (\*)

- 11 VOL (äänenvoimakkuus) -/+ -painike (\*)
- 12 DIVIDE-painike
- 13 ERASE-painike
- 14 ●REC/PAUSE (tallenna/tauko) -painike
- 15 ▶▶ (aloitusmerkki/pikakelaus eteen) -painike
- 16 Kaiutin
- 17 HOLD•POWER ON/OFF -kytkin
- 18 ⚡ (USB) -liitin
- 19 Paristoluukku
- 20 Hihnan reikä (hihnaa ei toimiteta laitteen mukana.)

\* Näissä painikkeissa ja liittimissä on kosketuspiste. Sen avulla voit tunnustella sormellasi, missä kohtaa kukin liitin on.

# SONY

## IC Recorder Kiirjuhend

ICD-PX232



EE  
FI

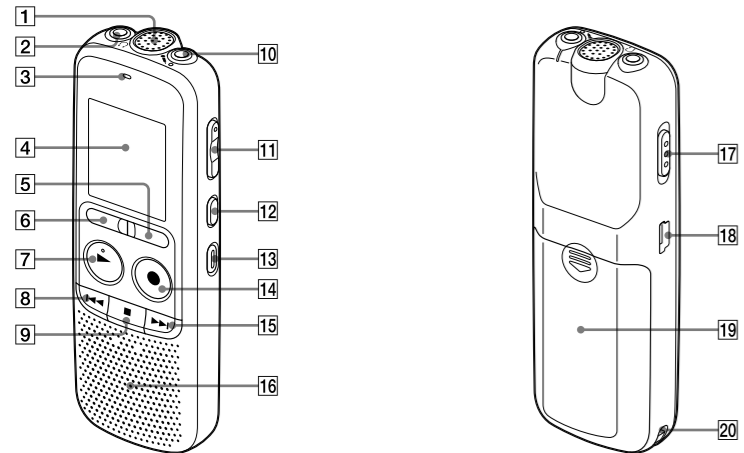
## Tere tulemast kasutama oma uut Sony IC salvestit!

See on kiirjuhend, mis tutvustab teile IC salvesti põhifunktsioone. Lugege see hoolikalt läbi. Loodame, et naudite oma uue Sony IC salvesti kasutamist.

### Kontrollige kaasasolevaid tarvikuid.

- IC salvesti (1)
- USB-kaabel (1)
- LR03 (AAA-suurus) leelispatareid (2)
- Abijuhend (HTML-failina salvesti sisemäls, et seda oleks lihtne arvutisse kopeerida)
- Kiirjuhend

### Osad ja juhtnupud

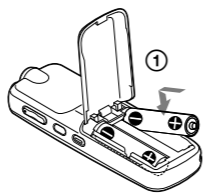


- 1 Sisseehitatud mikrofoni
- 2 kõrvaklapipesa
- 3 Toimingu indikaatorituli
- 4 Ekraan
- 5 Nupp FOLDER (KAUST)
- 6 Nupp MENU (MEÜÜ)
- 7 Nupp ► PLAY/ENTER (ESITA/SISESTA) (\*)
- 8 Nupp ◀◀ (ülevalde/tagasikerimine)
- 9 Nupp ■ (stopp)
- 10 mikrofoni pesa (PLUG IN POWER) (\*)
- 11 Nupp VOL (helitugevus) -/+ (\*)
- 12 Nupp DIVIDE (JAGA)
- 13 Nupp ERASE (KUSTUTA)
- 14 Nupp ● REC/PAUSE (SALVESTA/PEATA)
- 15 Nupp ►► (vihje/edasikerimine)
- 16 Kõlar
- 17 Lüliti HOLD•POWER ON/OFF (KLAHVILUKK•TOIDE SISSE/VÄLJA)
- 18 USB-pesa
- 19 Akupesa
- 20 Rihma ava (rihm ei kuulu komplekti)

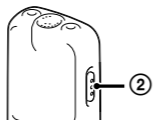
\* Nendel nuppudel ja pesal on kompepunkt. Kasutage seda toimingu lihtsustamiseks või nuppude paremaks tuvastamiseks.

## Proovigem teie uut IC salvestit

### 1. Sisselülitamine.



- 1 Lükake ja tõstke akukaas üles, seejärel paigaldage patareid vastavalt viidatud polaarsusele.
- 2 Lülitage toide sisse. Lükake lüliti HOLD•POWER ON/OFF (KLAHVILUKK•TOIDE SISSE/VÄLJA) suunas „POWER ON/OFF“ (TOIDE SISSE/VÄLJA) ja hoidke seda all, kuni ekraan süttib.



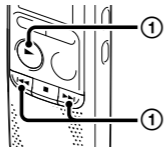
Toite väljalülitamiseks lükake lüliti HOLD•POWER ON/OFF (KLAHVILUKK•TOIDE SISSE/VÄLJA) suunas „POWER ON/OFF“ (TOIDE SISSE/VÄLJA), kuni ekraanil kuvatakse „OFF“ (VÄLJAS).

Soovimatute toimingute vältimiseks (HOLD – klahvilukk)



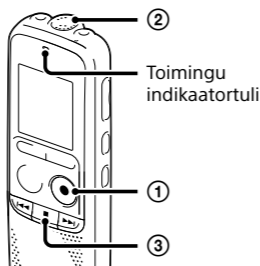
### 2. Kuupäeva ja kellaaja seadistamine.

Patareide paigaldamisel kuvatakse ekraanil „SET DATE“ (MÄÄRA KUUPÄEV) ning aastaarv hakkab vilkuma.



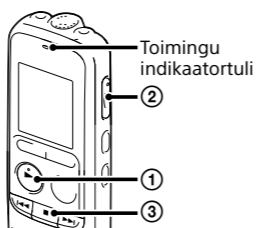
- 1 Vajutage aasta (aastaarvu kaks viimast numbrit) seadistamiseks nuppu ◀◀ või ►► ning seejärel vajutage nuppu ► PLAY/ENTER (ESITA/SISESTA). Korrake toimingut ja seadistage ka kuu, päev, tunnid ja minutid.

### 3. Salvestamine.



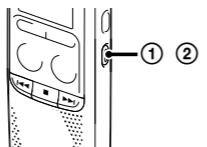
- 1 Vajutage nuppu ● REC/PAUSE (SALVESTA/PEATA). Seade alustab salvestamist ja süttib punane indikaatorituli.   
☼ Salvestamise saab peatada, vajutades nuppu ● REC/PAUSE (SALVESTA/PEATA). Salvestamise jätkamiseks vajutage uuesti nuppu ● REC/PAUSE (SALVESTA/PEATA).
- 2 Asetage IC salvesti nii, et sisseehitatud mikrofoni suunatud salvestatava poole.
- 3 Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu ■ (stopp). Ekraanil kuvatakse „ACCESS“ (JUURDEPÄÄS) ja salvestamine lõppeb.

### 4. Kuulamine.



- 1 Vajutage nuppu ► PLAY/ENTER (ESITA/SISESTA). Seade alustab taasesitamist ja süttib roheline indikaatorituli.
- 2 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu VOL -/+.
- 3 Taasesituse lõpetamiseks vajutage nuppu ■ (stopp).

### 5. Kustutamine.



- 1 Kui IC salvesti on peatatud režiimis, vajutage ja hoidke nuppu ERASE (KUSTUTA) all. Kui IC salvesti on taasesituse režiimis, vajutage nuppu ERASE (KUSTUTA). Ekraanil kuvatakse „ERASE“ (KUSTUTAMINE).
- 2 Vajutage nuppu ERASE (KUSTUTA).

## Arvuti kasutamine

### Abijuhendi installimine arvutisse

Kui installite IC salvesti sisemäls oleva abijuhendi arvutisse, saate otsida üksikasjalikku teavet seadme kasutamise ja probleemide ilmnmisel võimalike lahenduste kohta.

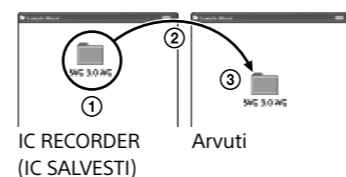
- 1 Ühendage IC salvesti USB-pesa töötava arvuti USB-pesaga, kasutades kaasasolevat USB-kaablit ja lükates pistikud lõpuni mõlemasse USB-pessa.
- 2 Windowsis klõpsake suvandil [Arvuti] (või [Minu arvuti]), seejärel topeltklõpsake suvandil [IC RECORDER] (IC SALVESTI) → [FOR WINDOWS] (WINDOWSSILE). Macis topeltklõpsake töölaual suvandil [IC RECORDER] (IC SALVESTI).
- 3 Installige abijuhend. Windowsis Topeltklõpsake failil [Help\_Guide\_Installer] (või [Help\_Guide\_Installer.exe]). Macis Topeltklõpsake failil [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (Versioon 10.5.8 või uuem) Installimise jätkamiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid.
- 4 Kui installimine on lõppenud, topeltklõpsake ikoonil [icdp23\_ce\_HelpGuide], mis asub Windowsi töölaual (Maci puhul menüüs Finder). Kuvatakse abijuhend. Abijuhendit on võimalik vaadata ka Sony IC salvesti klienditoe kodulehel: <http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

### Failide kopeerimine IC salvestist arvutisse

IC salvestis olevate failide ja kaustade talletamiseks on teil võimalik need arvutisse kopeerida.

- 1 Ühendage IC salvesti arvutiga.
- 2 Kopeerige soovitud failid või kaustad, mille soovite arvutisse teisaldada. Pukseerige soovitud failid või kaustad jaotisest „IC RECORDER (IC SALVESTI)“ arvuti kõvakettale.

Faili või kausta kopeerimine (pukseerimistoiming)



- 1 Klõpsake ja hoidke all,
- 2 lohistage,
- 3 ja laske lahti.

- 3 Disconnect the IC recorder from your computer.

## Ettevaatusabinõud

### Toide

Kasutage seadme tööks ainult 3,0 või 2,4 V alalisvoolutoiteid. Kasutage kahte LR3 (AAA-suurus) leelispatareid või kahte laetavat NH-AAA-akut.

### Ohutus

Ärge kasutage seadet jalgrastast, autot või muud mootorsõidukit juhtides.

### Käsitlemine

- Ärge jätke seadet soojusallikate lähedusse või otsese päikesevalguse ega liigse tolmuga kätte ning vältige seadme põrutamist.
- Kui seadmesse peaks sattuma tahke ese või vedelik, eemaldage aku ja laske asjatundjal seadet kontrollida, enne kui seda edasi kasutate.

Kui teil tekib seadme osas küsimusi või probleeme, konsulteerige oma lähima Sony edasimüüjaga.

## Tehnilised andmed

### Mälumaht (kasutajale saadaolev mälu \*1\*2)

2 GB (umbes 1,75 GB = 1 879 048 192 baiti) \*1 Väikeste osa sisemälsust kasutatakse failihalduseks ja see ei ole kasutajale juurdepääsetav. \*2 Kui sisemälsu vormindatakse, kasutades IC salvestit.

### Mõõtmed (l/k/s) (v.a. väljalauluvad osad ja nupud) (JEITA)\*3

Umbes 38,5 x 115,2 x 21,3 mm

### Kaal (JEITA)\*3

Umbes 72 g, k.a. LR03 (AAA-suurus) leelispatareid \*3 Mõõdetud väärtus vastavalt JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standardile.

## Lisafunktsioonid

Lisateavet salvestamis-, taasesitamise- ja redigeerimisfunktsiooni kohta leiate abijuhendist.

- MODE (salvestusrežiim)
- SENS (mikrofoni tundlikkus)
- LCF (madalate helide filter)
- VOR (hääljuhtimisega salvestamine)
- REC-OP (salvestise lisamine)
- DPC (digitaalne helikõrguse muutmine)
- N-CUT (müravähendus)
- EASY-S (lihtne otsing)
- CONT (pidev taasesitus)
- LOCK (faili kaitsmine)
- ALARM
- DIVIDE (faili jagamine)

## Valikulised lisatarvikud

- Elektreet-kondensaatormikrofon ECM-CS3
- Laetav aku NH-AAA-B2KN
- USB-vahelduvvooluadapter AC-U50AG
- Akulaadija BCG-34HSN
- Kompaktne laadija ja mitmeotstarbelised kvaliteetkardid (2 x AAA) BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

### Märkus

Sõltuvalt riigist või piirkonnast ei ole kõik mudelid või valikulised lisatarvikud saadaval.

## Kaubamärgid

- MPEG Layer-3 helikodeerimistehnoloogia ja patendid on litsentsitud ettevõtte Fraunhofer IIS ja Thomson.
- Kõik muud kaubamärgid ja registreeritud kaubamärgid on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Tähisteid „™“ ja „®“ pole selles kasutusjuhendis igal korral mainitud.

### HOIATUS

Ärge jätke patareid (akut või paigaldatud patareid) pikemaks ajaks liigse kuumuse kätte, näiteks päikese kätte, kuumaallika lähedusse vms kohta.

### ETTEVAATUST!

Patarei vahetamisel valet tüüpi patarei vastu võib tekkida plahvatusoht. Kõrvaldage kasutatud patareid kasutuselt vastavalt suunistele.

### Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)

Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et toode ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Tagades toote õige utiliseerimise, aidate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida tootejäätmete vääräritlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Üksikasjalikumate teavete selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikest omavalitsusest, kohalikest jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsite.

### Kasutatud patareide jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)

Taoline tähis patareil või selle pakendil näitab, et antud toote komplekti kuuluvat patareid ei tohi visata olmeprügisse. Teatud patareidel kasutatakse seda tähist koos keemilise elemendi sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemilise elemendi sümbol lisatakse, kui patarei sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid. Tagades kasutatud patareide õige utiliseerimise, aidate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mida võib tekitada jäätmete vääräritlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse.

Juhtudel, kui toodetel on ohutuse, talitluse või andmete integreerimise eesmärgil vajalik püsiühendus sisseehitatud patareiga, tohib seda vahetada ainult kvalifitseeritud teeninduse spetsialist. Patarei õige äritlemise tagamiseks anna toode selle kasutajale lõppemisel ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Kõikide teiste patareide kohta vaata osast, kus kirjeldatakse nende patareide ohutut väljavõtmist tootest. Anna patarei ümbertöötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumiskohta. Üksikasjalikumate teavete selle toote või patarei ümbertöötlemise kohta saad kohalikest omavalitsusest, kohalikest jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsite.

See toode on valmistatud Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis poolt või tema nime all. Teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele saate volitatud esindajalt Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaal. Hoolduse ja teenuse garantii korral pöörduge vastavates hoolduse või garantii dokumentides märgitud aadressil.

Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake valju heli pikka aega.

